



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.12.2007
KOM(2007) 783 endelig

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme

(forelagt af Kommissionen)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹, særlig punkt 21 og 22, første og andet afsnit, og punkt 23,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Under samrådet den 23. november 2007 blev budgetmyndighedens to parter enige om at yde en del af den nødvendige finansiering af det europæiske globale satellitnavigationssystem (GNSS-programmerne EGNOS og GALILEO) gennem en ændring af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 i overensstemmelse med punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale, således at lofterne for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1a for årene 2008 til 2013 hæves med et beløb af 1,6 mia. EUR i løbende priser. Forhøjelsen udlignes gennem en sænkning af loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 for 2007 med samme beløb.
- (2) For at bevare et passende forhold mellem forpligtelser og betalinger vil de årlige lofter for betalingsbevillinger blive justeret. Justeringen vil være neutral.
- (3) Bilag I i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed³ -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² KOM(2007) 549 endelig af 19.9.2007 som ændret ved KOM(2007) 783 endelig.

³ Med henblik herpå er tallene fra ovennævnte aftale konverteret til 2004-priser.

BILAG

FINANSIEL RAMME 2007-2013 (revideret)

(mio. EUR - 2004-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
1. Bæredygtig udvikling	51.267	52.913	54.071	54.860	55.379	56.845	58.256	383.591
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8.404	9.595	10.209	11.000	11.306	12.122	12.914	75.550
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42.863	43.318	43.862	43.860	44.073	44.723	45.342	308.041
2. Bevarelse og forvaltning af naturressourcer	53.478	54.322	53.666	53.035	52.400	51.775	51.161	369.837
herunder markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43.120	42.697	42.279	41.864	41.453	41.047	40.645	293.105
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1.199	1.258	1.380	1.503	1.645	1.797	1.988	10.770
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	790	910	1.050	1.200	1.390	6.630
3b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	598	4.140
4. EU som global partner	6.199	6.469	6.739	7.009	7.339	7.679	8.029	49.463
5. Administration ⁽¹⁾	6.633	6.818	6.973	7.111	7.255	7.400	7.610	49.800
6. Kompensationer	419	191	190					800
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	119.195	121.971	123.019	123.518	124.018	125.496	127.044	864.261
som en procentdel af BNI	1,10%	1,08%	1,07%	1,04%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%
BETALINGSBEVILLINGER I ALT	115.142	119.805	112.182	118.549	116.178	119.659	119.161	820.676
som en procentdel af BNI	1,06%	1,06%	0,97%	1,00%	0,97%	0,97%	0,95%	1,00%
Disponibel margen	0,18%	0,18%	0,27%	0,24%	0,27%	0,27%	0,29%	0,24%
Egne indtægter som en procentdel af BNI	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Udgifterne til pensioner, der er omfattet af loftet for dette udgiftsområde, beregnes ekskl. personalets bidrag til den relevante ordning inden for en grænse på 500 mio. EUR i 2004-priser for tidsrummet 2007-2013.